

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
& Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0099"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

氣團結
誠救國
俠除奸

(雲訊)卑詩省營保險公司由一九八零年起施行
劃一費率辦法，最低限度有一家私營汽車保險公司認爲無
法與省營公司競爭，實行停止汽車保險業務。
該公司爲加拿大賽路保險公司，宣佈在十一月底以後
將不接受或轉讓私人汽車保險投保，以示消極抵抗。
該公司已於
十月一日向投購
保險者透露，謂
正在考慮取銷私
人汽車保險。公
司舉述所以退出
該項保險經營之
理由，認爲係無
法對付卑詩保險
公司之不公平競
爭所致。

賽路保險公司決定 不受私人汽車燕梳 謂官民爭利難以競爭作消極抵抗

卑詩省營保險公司由明年起，將取消汽車駕駛人之年
齡、婚姻狀態、及地域等之差別保險費率。據說，此乃避
免歧視。
賽路保險公司：由於劃一費率辦法，實際上其他保險
公司將繼續在本省
經營其他保險項目
，該等項目今年營
業額超過二千萬元
之巨。
目前私人汽車
保險收費標準
，係依據駕駛人在
廿五歲以下者，或
未婚者等條件而定，此辦法會受到很多抨擊，有說歧視，
有說妨礙人權。
又悉，士高沙省有人建議將年宵酒危險駕駛人的車
扣留，此事今天引起熱烈討論。
省營保險公司原欲給予所有保險公司公平競爭機會，
但一部份民營公司則指責省營公司不公。

農業部報告食物指數 年內上漲百分之二十三

(加新社渥太華電)據新民主黨聯邦領袖布洛賓稱，由於物價高漲較之增加工資爲快，是以一般工人之真正收入，每年損失約達三百元之多。
隨著農業部發表報告謂食物價格於一年內上漲百分之十三點一之後，布洛賓要求政府，低利率，下勒首相已拒絕此項要求，認爲並無快速辦法減低通脹。
據農業部之報告稱，由於魚類、飲料、鮮菜等物漲價，致將十月及十一月食物價格推高，該部之每月家庭食物物價指數增加百分之零點四七，較之一九七八年十一月高出百分之十三點一。

伊朗東北又發生地震 十七人死亡多人受傷

(路透社德黑蘭電)伊朗東北地區廿七日又發生兩次地震，第一次爲震克特制五點六級，震央距離德黑蘭東南約七百二十公里的東北部，有十七人死亡，多人受傷。
第二次地震爲震克特制七點三級，震央位於德黑蘭以東七百二十公里。
上述兩地區均曾於本月十四日遭受地震破壞，有六百人死亡，千五人受傷。

滿地可銀行收入增

(滿地可加新社電)滿地可銀行報告十月三十一日會計年除清稅後，

美國郵政總長宣佈 八一年前郵費照舊

(美聯社華盛頓電)美國郵政總長布爾加宣佈：一九八一年之前全國郵費暫不加價，原因爲一九七九年郵政盈餘達四億七千萬美元，爲一九四五年以來最大的一次。他說，美國郵費乃工業強國之中最低廉者，目前郵費，頭等空郵僅十五仙。
廿八日本報。
圖爲出地地之伊利山，該處爲活火山，風景美麗，經常有飛機裝載遊客前往遊覽。飛機通常繞飛火山數圈，然後飛返紐西蘭之奧克蘭。

乞慎比公司收入增

(多倫多加新社電)乞慎比(海灣)百貨公司報告十月三十一日九個月時內，特別貨品收入共達二千一百九十萬元，或每股五毛九，一年前同一時間收入一千一百七十萬元，或每股七毛八。
不包括特別商品項在內，則今年十月三十一日九個月共收入三千五百六十萬元，或每股一元一毛八，一年前比較，爲其收入一千五百三十萬元，或每股一元零一仙。

雲埠建築業全國第二

(合衆社多倫多電)據加拿大資料局稱，今年首十個月所建住宅數目，較一九七八年同期減少百分之十二。
惟所有新建之價值，較之去年同期增加百分之七，總值增至一百四十八億元。
在五大類建築中，有三類較之去年增多，公共機構建築價值減少百分之十六，減至十億元，住宅建築價值無變動，仍爲五十五億元。工業建築價值增加百分之五十四，增至十一億元，商業建築如酒店、汽車旅館、餐廳等，價值增加百分之十二，增至三十四億元。工程建築如鐵路、水壩、橋樑等，價值亦增加百分之十二，增至三十六億元。
個別城市則多倫多仍居首位，建築價值爲十六億元，樓宇數目則較之去年減少百分之十一。
雲埠華居次位，建築價值增加百分之三十四，增至十億九千萬元，卡加利居第三位，建築價值增加百分之十一，增至十億五千萬美元，以次爲滿地可，點閱等。

美增加明年軍事費用 俄削減明年國防預算

(美聯社華盛頓電)美國參眾兩院已批准增加一九八零年度之軍事費用至五千四百七十六億元，國防分配費用則爲一千二百七十三億元。
在最近國會特別會議中，國防部長布魯斯告知參議員及眾議員，卡達總統決定除了每年軍事費用增加百分之三外，還將未來五年內軍事費用提高，以符合環境的需要。至於增加之數目，五角大廈發言人拒絕透露。不過據接近五角大廈及辛格的人士估計，大約增加百分之五，而卡達總統亦同意至少於一九八四年增加百分之四。
國防部發言人稱，國防費用的增加，主要在改良及增強海空軍裝和實力。
(路透社莫斯科電)俄國宣佈削減一九八零年軍事費用。西方軍事分析家認爲旨在宣傳而已。
據俄國防費將爲二百六十一億元。

三角洲警察調查報告 四分一警察遭受申斥

(加新社多倫多電)卑詩警務委員會對三角洲警隊進行調查，結果有四分之一警察遭受申斥。
該項調查之最後補充報告稱，警隊共有九十二人，其中廿四人被勸注意以後之行為。
據市長愛尼汽泡特稱，有若干事項仍在調查中。兩名警察被提控毆打，已被停職。另兩名或會提出刑事控訴。

古壁舉辦安全駕駛週 四小時後終於平息

(古壁加新社電)古壁省監獄內一百一十五名囚犯，廿八日發生騷動，敲打餐具杯碟，擾攘四小時後，終於被監獄人員制止，囚犯們俯首無語，進入囚室，事後，監獄當局正積極展開調查原因。

巴西明年或試核彈

(多倫多加新社電)麥歐雜誌報導，巴西及阿根廷本爲傳統上之仇敵，現却聯合起來，作原子武器研究，巴西明年中可能在六個月內試爆核彈。
該雜誌引述以華盛頓爲總部大氣層事務委員會外交人士方面消息透露該私人智囊團表示巴西及阿根廷兩國科學家

雲埠建築業全國第二

(合衆社多倫多電)據加拿大資料局稱，今年首十個月所建住宅數目，較一九七八年同期減少百分之十二。
惟所有新建之價值，較之去年同期增加百分之七，總值增至一百四十八億元。
在五大類建築中，有三類較之去年增多，公共機構建築價值減少百分之十六，減至十億元，住宅建築價值無變動，仍爲五十五億元。工業建築價值增加百分之五十四，增至十一億元，商業建築如酒店、汽車旅館、餐廳等，價值增加百分之十二，增至三十四億元。工程建築如鐵路、水壩、橋樑等，價值亦增加百分之十二，增至三十六億元。
個別城市則多倫多仍居首位，建築價值爲十六億元，樓宇數目則較之去年減少百分之十一。
雲埠華居次位，建築價值增加百分之三十四，增至十億九千萬元，卡加利居第三位，建築價值增加百分之十一，增至十億五千萬美元，以次爲滿地可，點閱等。

美國郵政總長宣佈 八一年前郵費照舊

(美聯社華盛頓電)美國郵政總長布爾加宣佈：一九八一年之前全國郵費暫不加價，原因爲一九七九年郵政盈餘達四億七千萬美元，爲一九四五年以來最大的一次。他說，美國郵費乃工業強國之中最低廉者，目前郵費，頭等空郵僅十五仙。
廿八日本報。
圖爲出地地之伊利山，該處爲活火山，風景美麗，經常有飛機裝載遊客前往遊覽。飛機通常繞飛火山數圈，然後飛返紐西蘭之奧克蘭。



金冠大酒樓總會
Golden Crown Restaurant (Canada) Ltd.
122-128 W, HASTINGS ST. VANCOUVER

香港麗的電視劇「巨星」主唱人
銀星獎巨星李龍基先生

鍾丹尼領導
金冠大樂隊
電視鍾氏姊妹花
鐵定十二月十二日登台

每晚演出兩場：
頭場：九時
午夜場：十二時

鍾安妮小姐
鍾珍妮小姐
溫哥華埠 一流酒家
●免費車場●供應停車●

雲埠喜士定東街
371-1號
683-5124
Geo. Louie
住宅 255-9675

無任歡迎
花籃花球
結婚花球
盆花設計
四季鮮花
本店常備
盆花設計
花籃花球
結婚花球
盆花設計
四季鮮花

Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3

雅慈油漆
日間電話：二五五，四五二。

溫暖家庭
742 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B.C.
PHONE: 254-7939 255-7431

電專衣推大
話工修機出批
：精理，新新本
：上洗新本行
項碗機地新到
器電機地地新
用器等有箱雀
具用具有程特
工程價技師價

輕暖氣等於節省金錢，免費估價代備裝置房屋
保養。十九年以上房屋，政府補助約百分之七十五費
用。一勞永逸，工作保證滿意，歡迎電話詢問。勿失良機。
陳小姐 254-3264 872-1106

幸福之花



文藝小說

「不，天龍，不是我誤會，是你誤會了！」
「天龍，不是我不會，是你不會！」
「天龍，你別生氣，我是想跟你做朋友，可是...

風·雨·雷



于飛却向他連連地打手勢。
「你別生氣，我是想跟你做朋友，可是...

「天龍，你別生氣，我是想跟你做朋友，可是...
「天龍，你別生氣，我是想跟你做朋友，可是...

西雅圖地產 Wallace & Wheeler, Inc. (206) 454-6550. 120 UNIT'S 柏文, 售價三百一十萬元...

雲島唐西餐館廉讓 327-9873. 全室面積十五萬三千方呎, 預先建築, 雙層樓, 用鋼架建造...

唐人餐館出讓 ABBOTSFORD 埠, 座位五十, 地點好, 有酒牌, 四時後營業...

高級餐館出讓 近二十一號巴士站, 一大房, 雅潔, 有空氣調節和烈酒牌...

周倫先生 替中小學生補習. 1973 PINTO 汽車出讓. 新書, 收音機, 錄音帶, 聲響器...

新屋樓下出租 適合青年夫婦. 樓下出租 四十六呎火抄街, 設備齊, 請電...

宜租土庫或正層 宜租土庫或正層, 位於士嘉堡, 交通方便...

北雲餐館招請 中西廚師一名, 有意者請於每日下午一時至五時電話九八六一...

亞省宜經驗中西廚 亞省省內各埠各餐館宜有經驗中西廚師一名...

吉舖出租 禧街二五三六號, 電話: 三二一八八五九. 新屋樓下出租 一大廳兩房, 全部新地毯...

唐人埠新屋 業主自售, 有意者請撥電話 263-0586 洽洽. 靚屋出賣 63街近禧街樓上土庫兩房...

東區屋出賣 樓上兩房, 樓下一房, 2836 CHEYENNE AVE. 電話: 四三八一六六五. 北溫華麗菓舖出售 面積超過三千方呎, 位於北溫...

華埠旅店地產出賣 廿五個單位房和一單位住宅每月收入約二千元...

勿失良機餐館出售 位於 GREENWOOD 地段, 首先只有一萬餘, 有大型柏文單位一個...

雲埠靚屋出售 兩睡房, 客廳, 飯廳, 廚房, 廁所, 全土庫有睡房一間...

大批金魚雀鳥用品 一切日本金魚及雀鳥, 大宗選擇, 歡迎參觀. CAMOSUN AQUARIA 3180 CAMBIE VANCOUVER B.C. PHONE: 879-5833

雲島林亞板你埠 鳳凰園餐館, 生意急賣, 本餐館地位適中, 生意良好...

果舖實業跳樓急賣 拿乃 NANNAIMO 市街區, 果舖生意連實業, 西人業主...

葉舖出售 商業地, 連三睡房居住單位, 整潔實淨, 每日生意八百多...

蕪利區外賣餐館 蕪利區, 有意者請四時後電話: 五八五一七二四

伊朗掀起戰爭狂熱

加緊軍事備戰活動

海軍在波斯灣進行防禦戰演習

科米尼居地禁止一切飛機飛行

在科米尼居地全國人民發出反對美國動員命令的第二天，在主要空軍基地，德黑蘭空軍司令部上萬名空軍官兵，在主要空軍基地，德黑蘭空軍司令部上萬名空軍官兵，在主要空軍基地，德黑蘭空軍司令部上萬名空軍官兵...

美國人質受傷害

尼遜克主力

探軍事報復

卡達報告參議員約翰頓

復報也釋獲質人使即

四十九名人質之命運時稱：「只要有一名人質受到傷害，他們亦應受到報復。」在當地美國廣播電台，美國參議員卡達報告參議員約翰頓，卡達報告參議員約翰頓，卡達報告參議員約翰頓...



小示威者 現年僅五歲的薩拉，戴著一頂軍帽，身穿美國軍服，左臂掛著一支玩具槍，揮動美國旗，坐在她父親的肩膊上，與其他人在新澤西州海邊高地(地名)的反伊集會。(合衆社傳真照片)

HILLCREST PLUMBING

Has purchased a large inventory of BANKRUPT PLUMBING SUPPLY INVENTORY SAVE 20% - 50% "A" GRADE 3 Pcs. COLORED BATH SETS REG. \$388 CLEARING AT \$225 EVERYBODY LIKES A BARGAIN!

HILLCREST PLUMBING WAREHOUSE

212 E. 17th Ave. 1447 Commercial Drive 779-8121 255-8244

滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號 電話：665-7225

本行備有存款、貸款、匯兌、保險、信託、房地產、旅遊、汽車、私人、新裝保險箱出租

經理：馬國材 TOMMY MAH

Bank of Montreal The First Canadian Bank

彩華酒家

1132 喜士定東街 電話：254-8212

四和菜十六元 六和菜二十五元 八和菜四十元

燒臘外賣價錢特平 鴨一隻八元七毛五 白切雞每磅一元七毛五 豉油雞每磅一元七毛五 叉燒每磅二元五 燒排骨每磅二元五

▲逢星期一休息

▲增設雲吞麵 承接壽筵宵酌 門口有寬大停車場 免費泊車

廣東旅遊探親

中國旅遊探親

全年12天 1649元 包 全年24天 2949元

一年有效來回直航機票。全程舟車旅遊費用。現光大酒店。精美膳食。代客購貨。行李託運。免費簽證。專人領隊。

79年9月24日	80年5月23日
79年10月28日	80年6月20日
79年11月30日	80年7月25日
80年1月4日	80年8月22日
80年2月15日	80年9月19日
80年3月14日	80年10月24日
80年4月25日	80年11月28日

鄭榮陽總堂提名選舉

十二月二日正式選舉

本會定於一九七九年十二月四日(星期二)下午一時在本會所召開全體同人大會，商討有關本會重要事項，屆時請各會員出席參加，共策進行。

理事長：黃錫 敬啟

簡業存儲

Gunn's Travel Ltd. 438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4

PHONE 685-2235 685-2617

簡業存儲啟事

啟者：本人經營旅行事業凡三十餘年，先後曾為總統、詩曼火車、加航日航、接待客商、安排備轉往加中東定居、同時辦理出國手續。方便僑胞回國探親，或赴環球各地遊歷，今為擴張業務，特將舖中全部改裝現代化，現已竣工，定期十一月二十四日開張，專售(一)移民機票，(二)香港特價機票，(三)國內國外航空票，(四)及辦理世界各地旅遊，如蒙委託，竭誠服務。

簡業存儲啟

哀謝

先嚴曹公府君諱棟昌之喪經於十一月廿六日上午十時假座本市第一殯儀館舉行喪禮出殯安葬於海山墓園荷蒙 宗親戚友世誼等恩賜賜花圈並親臨執紼素素隨送高誼隆情存均感誌此哀

孤子國基 孤女嘉玲 孤孫嘉紅 孤孫嘉儀 同叩謝

「賜儀」馬太二十元，曹廣文母親五元，曹偉明親十元，葉好五元，葉漢成十元，葉益旋十元，曹昇親十元，曹二十元，曹昇親十元，蘇老姊妹五元，蘇錦英大姊十元，周錫治十元，張保羅夫姊十元，楊治十元，何兄弟二十元，曹潤二十元，曹均河二十元，曹煥新二十元

「花園」雲母花圈，新安瓜菜舖，黃滔，謝垣，張文敬，鮮耀明合家，鄭煥森夫婦，曹池合家，葉木基，曹卓成，曹明明合家，謝煥發，曹錦泉曹慶泉，楊煥發夫婦，曹煥坤，蘇煥如，蘇煥如夫婦，周煥，蘇煥利，蘇卓如夫婦，林榮柱周煥中合家，蘇周利夫婦，劉浩誠。

MR & MRS H.F. CHU MR DANNY CHOO MR KEN LOWE MR BING TSE PACIFIC PRODUCE 厚恩芳名 恕不稱呼 祈為見諒

納偉旅行社

WANKOW Travel Ltd. 110-539 MAIN STREET 689-0501

環球旅運社

WANKOW Travel Ltd. 238 EAST PENDER STREET TELEPHONE 684 2341

國華公司

DOMINION PROMOTION CO. 116 W. 4th Street, Vancouver, B.C. PHONE 684-8122

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD. 116 W. 4th Street, Vancouver, B.C. PHONE 684-4151

看本報 請即定閱

本報廣告 效力宏大

家慈周門黃氏太夫人之喪經於十一月廿一日(星期三)在暗市黨儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海山墓園 荷蒙宗親戚友厚賜花圈並親臨執紼素素隨送降情厚誼存均感誌此哀

哀謝

哀孤子齊仲齊鉅 媳關氏胡氏 女齊榮 斯爾兆祥 齊滿 斯爾兆水 男孫均建孫均胡氏 均哀

女孫瑪麗 SOUGALIA 外男女孫廿餘人 全叩謝

厚賜芳名 恕不稱呼 祈為見諒

漢城法庭判決 北韓間諜 頭目處死刑

【路透社漢城三日電】北韓法庭今日對北韓間諜頭目處死刑。現年四十五歲的金三演(譯音)因破壞南韓反共法和國家安全法，被判處死刑。該名間諜頭目在平壤被處決。此外，另外四名間諜頭目也分別被判處七年的徒刑。

伊朗大使 晤蘇外長

【法新社德黑蘭三日電】伊朗大使與蘇聯外長今日在德黑蘭會晤。據悉，雙方就中東局勢及國際形勢交換了意見。蘇聯外長表示，蘇聯將繼續支持伊朗人民在反對外國干涉方面的鬥爭。

華人青年在屋簷鬧事 派對中打架槍襲警員 兩人受傷十一人被捕

【溫哥華訊】上星期六晚十一時半，一羣華人青年在溫哥華市中心一間汽車酒店內舉行派對，結果有兩人受傷，十一人被捕。警方在現場發現多處槍傷，並搜獲多把槍械。目前，警方正對此案進行進一步調查。

神經漢街頭胡亂開槍 無辜路人一死三重傷

【溫哥華訊】一個神經病人在溫哥華街頭胡亂開槍，導致一名無辜路人死亡，另外三人受傷。警方在接到報警後趕到現場，但受害者已送醫不治。警方目前正在尋找該名神經病人的下落。

邪門女歌星 螢幕弄風騷

【倫敦通訊】女歌星在螢幕上接受訪問，談論其私生活及事業。她表示，雖然在螢幕上展現了多面性，但私生活中的她依然保持著低調和專業。她還談到了對音樂事業的熱愛和對未來的展望。

調查警察開槍事件 應交回警務署處理

【溫哥華訊】警方正調查一起警察開槍事件。據悉，該名警察在執勤過程中誤傷了無辜市民。目前，該名警察已被停職，並由警務署接管處理。警方表示，將對事件進行徹底調查，以查明真相。

英國靈媒透過鬼魂 找尋神秘失蹤小童

【溫哥華訊】一名英國靈媒聲稱透過鬼魂，找到了失蹤多年的小童。據悉，該名小童在失蹤後一直處於危險之中。靈媒表示，她已經與小童的靈魂取得了聯繫，並獲得了他的下落。目前，警方正根據靈媒提供的線索進行尋找。

美有反伊朗示威 州警逮捕示威者

【佛羅里達州訊】佛羅里達州出現反伊朗示威活動，州警逮捕了多名示威者。示威者們在街頭舉行集會，抗議伊朗的核武計劃。警方在維持秩序過程中，逮捕了部分激進示威者。

又一名屋簷女警察 執行職務被毆致傷

【溫哥華訊】一名屋簷女警察在執行職務時被毆打受傷。據悉，該名女警察在執勤過程中遭到一名男子的暴力襲擊。警方在接到報警後趕到現場，將該名男子逮捕歸案。目前，該名女警察正在醫院接受治療。

紐約五名斯文賊 掠劫酒店保管箱

【紐約訊】五名斯文賊在紐約掠劫酒店保管箱，奪去廿萬美元現金首飾。警方在接到報警後趕到現場，但贓物已被盜走。警方目前正在對該案進行調查，並呼籲市民提高警覺。



美有反伊朗示威 州警逮捕示威者

紐約通訊 靈媒聲稱透過鬼魂，找到了失蹤多年的小童。據悉，該名小童在失蹤後一直處於危險之中。靈媒表示，她已經與小童的靈魂取得了聯繫，並獲得了他的下落。目前，警方正根據靈媒提供的線索進行尋找。

紐約訊 五名斯文賊在紐約掠劫酒店保管箱，奪去廿萬美元現金首飾。警方在接到報警後趕到現場，但贓物已被盜走。警方目前正在對該案進行調查，並呼籲市民提高警覺。

加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195 或 681-1432

由岑培源君主辦 任職於香港及加國 十餘年資深優良教 驗豐富指導考車試 及的士牌照等歡迎 補習及租車考牌特 價優惠 \$108

六小時半免費接送 時間任擇

男女 為君 服務 師務

京士威 2183 號

精藝公司

C & T Arts Trading Co. Ltd.

319 W. HASTINGS ST. VANCOUVER B. C. V6B 1H6

TEL. 681-9821

直接大量入口

藤器竹器 竹簾燈罩 芒柳製品 草袋草蓆 衣籬竹籬 功夫拖鞋 花盤竹蓆 葵扇油傘 百加樂棋 跳棋麻雀 草蓆地蓆 精工藝品 織錦手袋 棉袖睡袍 零售批發 一律歡迎

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859

242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

大幫 天津雪梨 到市 台灣大蜜柑 正廣西沙田柚 就快到 欲購從速 幸勿錯過

新大藥房

MAIN DRUG

434 Main St. Vancouver B. C. TEL. 684-8634

專配西藥 各種成藥 沖劑咖啡 兒童玩具 兒童雜誌 忠誠服務 價格公道 格外歡迎 主人黃聯俊

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main Street Vancouver, B.C. 681-8531

新貨又到：

方樓圓樓咖啡檯，不銹鋼剪刀菜刀 白底男女工夫鞋，音樂粵曲唱片帶 人參牙羔人參棍，消毒洗潔扇牌棍 清爽頭腦洗髮精，各種記事練習部

歡迎各界惠顧！

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.

Wholesale-Distributors

777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. Phones-687-2651-687-2652

專營國產商品 大量進口批發 全加總代理：

中國冰霜大明蝦 梅林牌罐頭磨菇 象山牌罐青刀豆

司公程工氣冷捷快

Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.

專承接修理，大小商業 冷暖氣機，急凍房， 大小牛奶肉食瓜菜櫃，家 庭雪櫃洗衣乾衣機，電 電火政府牌照。

馬君貴 (Alan Ma) 三三一七-三三三三(粵英語) 三三一七-一七〇〇(華語)

順發冷氣工程

雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐

修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。 日夜服務電話 英語251-2555 免費估價 華語254-9250 張太太 253-5685 宋先生

煤氣工程

電話：939-8275 鮑洽

持有政府牌照

專門修理及安裝，兼 修理水喉等工程，承 接長期保養，換廢氣 爐七百五十元起，換 熱水爐二百五十元，換 專做溫哥華，免費上 門估價。

本報廣告

效力宏大

精工設計 安裝電燈 水喉潔具 電氣用具 電爐衣機 做木油漆 工作妥當 價錢相宜

洗地毯

承接洗地毯工作，服務忠誠，工 作妥當，價錢公道。

電話：941-5648

林記

內外油漆 土庫問格 大小工程 免費估價

254-7868

Bing Plumbing

水喉潔具 接駁政府大渠

831 Commercial Dr 電話：二五五零六一八 254-4935 炳記 電動通渠 修理漏水 All Work, Fully Guaranteed

曹振興

政府合法牌照 裝置或修理暖氣，兼修理煤氣等。 一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing 959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C. Phone: 876-2057 876-6872

水電暖氣工程

專門安裝，修理，水喉電火，暖 氣工程，價錢相宜。電話：29 8-8924 OR 254-9 900張

譚祺

水電工程 電話278-2674 政府執照

精工設計 安裝電燈 水喉潔具 電氣用具 電爐衣機 做木油漆 工作妥當 價錢相宜

卑詩缺乏O型血液

(雲訊)卑詩省血液中心最近宣佈，卑詩省目前面臨缺乏O型血液的困境。據該中心發言人表示，卑詩省目前只有百分之十的血液是O型，而醫院手術室中，堆積著因缺乏O型血液而延誤手術的病人。該中心呼籲市民捐獻血液，以解決目前的困境。

明年一月增家庭津貼

(加新社渥太華電)聯邦政府最近宣佈，從明年一月起，將增加兒童津貼。這項津貼將由每月每家庭津貼(俗稱牛奶金)由明年一月起，由每名兒童二十二元增加至二十五元。這項津貼將由明年一月起，由每名兒童二十二元增加至二十五元。

市虎相鬥觸目驚心

(雲訊)本埠片杜魯街一六零號街，最近發生一宗罕見的虎相鬥事件。據目擊者稱，兩隻老虎在該處發生激烈鬥爭，場面極為慘烈。幸無人受傷，目前兩隻老虎均被送往動物園救治。

加國人口統計數字

(渥太華加新社電)加拿大人口今年四月統計為二千三百六十五萬八千八百人，約略一半為女性，一百萬名左右為六十五歲至六十九歲，約五百六十名為已婚婦女。

汝路慎每日新聞報

(汝路慎加新社電)此間每日新聞報於五月十日省選前，訪問十六名汝路地區居民，要求他們預測省選，但大多數支持新民主黨。該報最近對省選預測，被罰款二百元。

越南華僑聯誼會年會

(雲訊)越南華僑聯誼會定於十二月二日星期日午時在維多利亞三三號二樓舉行年會，歡迎各會員及最近抵加的越南華僑同胞參加。

乃磨少年犯行騙罪

(乃磨加新社電)一名十五歲少年，因行騙被法庭判處監禁。該少年在過去幾個月內，利用其聰明才智，在街頭行騙，騙取大量現金。法庭在審理後，認為其行為嚴重，故判處監禁。

一名碼頭工人跌斃

(素里加新社電)一名六十歲碼頭工人，在碼頭工作時不幸墜入海中，經搶救無效後宣佈死亡。據悉，該工人是在搬運貨物時，因地面濕滑而失去平衡，墜入海中。

單引擎機內陸撞毀

(卑詩省坎盧普斯加新社電)一架單引擎飛機在內陸中部西北約一百廿公里小鎮撞毀，三人斃命，一人受重傷。據初步調查，飛機在飛行過程中失控，墜入一片森林中。

沙皇胆石已告清除

(美聯社紐約電)據紐約醫院一名發言人稱，一組由雲高華華時專家率領之醫生，已將伊沙皇所患之胆石清除。手術過程順利，目前沙皇身體狀況良好。

安省農業聯會開會

(多倫多加新社電)安省農業聯會在此間一連三天舉行年會，卸任主席彼得沙南在開幕禮中發表演說，加拿大人在未來十年內，應接受更多教育，農民應克服困難，因農業與國家民生有重大關係，現時安省農業人士，只佔全省百分之四。

加拿大統計局報告

(渥太華加新社電)據加拿大統計局報告，一九七七年婦女入獄人數，其中二名或百分之十六犯謀殺或殺傷人罪，私藏毒品或販運毒品，為最主要犯罪，涉及百分之廿七。

華安公司擴大徵求

(雲訊)本市維多利亞街五百五十五號華安公司，為擴大徵求，現正徵求各界人士支持。該公司目前正籌備一項大型活動，需要大量資金和人力支持。

中華文化中心婦女組

(雲訊)此間中華文化中心婦女組成立以來，辛勤苦幹，一面協助推動中心日常舉辦的各項活動，一面主辦如導遊、彩票抽獎、物品義賣等特別活動。該組最近又籌得數千元撥交中心為建築費。

Western Canada Lottery Fund

NOV. 28 SURPRISE DRAW

WINNING NUMBERS FOR SURPRISE DRAW TICKETS DATED NOVEMBER 28, 1979

For complete numbers only - No subsidiary prizes.

For your convenience numbers are listed in numerical order within each prize category.

加西捷財驚奇獎十一月廿八日開獎，共一百二十一個獎，計一萬元頭獎一個，五千元獎十個，一千元獎十個及五百元獎一百個，不設附獎。下列為中獎號碼。

1st PRIZE	291C088	213C102	355G387	481A427	639E480
\$10,000	389E466	218E479	358G612	495D420	847C415
409H861	427J230	223E176	361B343	498C890	848H035
10 PRIZES	507D354	223G199	362G279	498C800	864C030
\$5,000	552D274	236H052	394D037	500J738	715A408
101B491	637A738	244E947	398H667	510B017	768A333
128E296	798H227	245G492	405A958	513A350	779E166
132A149	918C535	246C717	409A511	524C366	789C019
362G417	798H227	245G492	405A958	513A350	779E166
511J489	131B339	310A830	415J811	544A419	839E745
851B669	135G327	319A844	417B675	548J627	880H114
898H571	137G239	319J201	430E493	554H508	870H703
700A293	146J824	324E950	441G915	560B614	885E278
818E208	150D432	331B913	464B440	566D616	893E742
929E268	159B927	331E096	467J723	571H831	903C174
10 PRIZES	162D440	333D046	468E623	573E134	904H000
\$1,000	164G254	336J439	468E743	588D122	927E688
138H540	168H782	344D062	470A131	590C735	961A456
217J690	173D654	345H773	471J057	599E881	978E605
	175G372	349J938	477J974	634C895	999E895

中文閱覽室辦象棋賽

(雲訊)華埠中文閱覽室舉辦第三屆象棋公開賽，凡對象棋有興趣的人士均歡迎參加。報名日期由即日起至十二月三十一日止，報名費用三元。於十二月二日起逢星期六及星期日，下午二時在中文閱覽室進行比賽。地址：打東街七十七號。

又該室現正需要義工工作朋友協助流動圖書服務及圖書館內工作，凡有興趣者，請與中文閱覽室聯絡。電話：二五二二一〇七。

沙皇胆石已告清除

(美聯社紐約電)據紐約醫院一名發言人稱，一組由雲高華華時專家率領之醫生，已將伊沙皇所患之胆石清除。手術過程順利，目前沙皇身體狀況良好。

加拿大統計局報告

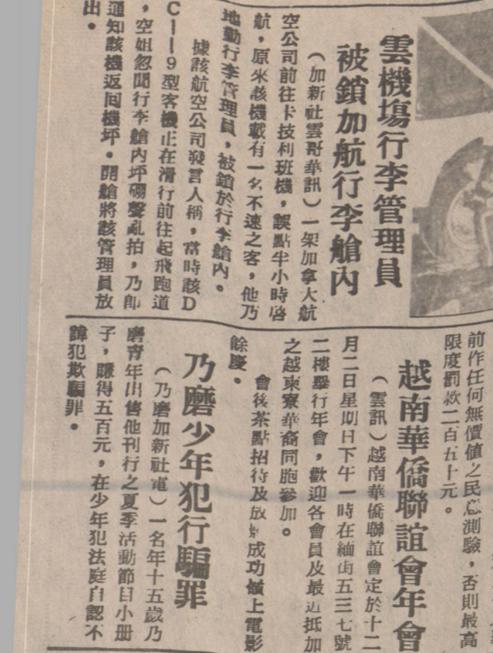
(渥太華加新社電)據加拿大統計局報告，一九七七年婦女入獄人數，其中二名或百分之十六犯謀殺或殺傷人罪，私藏毒品或販運毒品，為最主要犯罪，涉及百分之廿七。

華安公司擴大徵求

(雲訊)本市維多利亞街五百五十五號華安公司，為擴大徵求，現正徵求各界人士支持。該公司目前正籌備一項大型活動，需要大量資金和人力支持。

中華文化中心婦女組

(雲訊)此間中華文化中心婦女組成立以來，辛勤苦幹，一面協助推動中心日常舉辦的各項活動，一面主辦如導遊、彩票抽獎、物品義賣等特別活動。該組最近又籌得數千元撥交中心為建築費。



人買你買百靈太 百靈太(Ballantine's)蘇格蘭老牌

威士忌，由著名釀酒專家積數十年經驗悉心釀製而成，因久經儲藏，故酒質特別醇香味美，我們以信譽保證每一瓶百靈太都能有世界第一流名釀的水準，一入口，你就會知道點解咁多人愛飲百靈太威士忌，因為佢……酒質香醇味道美，你都會因佢嘅好酒味而買百靈太

代理投資置業 生意買賣估價

UNITED REALTY LTD. 3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C. 黃如柏 Office: 736-3831 Res. 271-2542 PAK Y. WONG

一九八〇年穩寧埠建權支社職員表

全體社員：鍾捷敏，劉炳林，黃兆強，李進來，吳榮超，周仁佳，李兆權，許洪超，許啓傑，許啓榮，柯欽華，黃偉，黃文偉，鍾國威，劉慶超，劉孔治，羅錦安，羅池盛，余仲棠，劉社長：黃兆強，副：劉慶超。 副：李進來，副：周仁佳。 副：李兆權，副：劉炳林。 副：鍾國威，副：余冠毅。 副：劉孔治，副：黃偉。 副：劉慶超。

△菲沙街(FRASER ST)商業舖位兩個，連住屋一間，開價十三萬餘。 △緬街(MAIN ST)商業樓宇，醫生租客，地區好，可加租，開價五十餘萬。 △甘比街(CAMBRIDGE)旺舖兩間，有批約，近酒房，開價廿一萬。 △列治文區，三年新屋，土庫完備，共二千多呎，開價八萬餘。 △菲沙街，舖位及土庫出租，適合各行業，歡迎來電查詢。



美國 世界上公路交通最發達的國家是美國。它的陸上交通工具幾乎可以說全部是汽車，而且基本上是以私人汽車。美國的商業中心大都設在郊區，市內沒有出售肉類、麵包等食品的商店，主婦們買東西，都得駕私人汽車去郊區購買。

在二次世界大戰之前，美國就是一個汽車之國。戰後，美國更大量地修築州際高速公路，促使汽車工業有了更大的發展。美國共同前的高速公路多是用來連接郊區與大城市的交通，有的要收費。但是，戰後為連接州際高速公路，却完全是免費提供的。

美國州際高速公路各設有兩條車道，來往四條車道，在交通特別繁忙的地段另外增加車道。來往車道的中間有分隔帶，寬約十二米。路旁空地也有二十米。有的地方，中間分隔帶達一百米。其間植有樹木。在高速公路上行駛的車輛，只有最低速度的限制，而沒有最高速度的限制。路面，大部用瀝青鋪成。

西德、奧地利 世界上最早修築高速公路的國家是西德。那是希特勒統治時期。戰後，高速公路的復興與發展，相當大的作用。今天，它仍然是這個經濟大國的基础。

西德的汽車高速公路都用瀝青鋪成，基本上是雙車道，也有地方單側有三條或四條道，中間分隔帶大體是一條寬三米左右的隆起帶。在上面行駛是免費的。

奧地利的高速公路也稱為汽車高速公路。它的結構及其他一切與西德的相同，只是車道標記的形狀有些兩樣。沿高速公路自西德駛入奧地利，直接相通，完全沒有進入別國的感覺。

意大利 意大利的高速公路稱作太陽的高速公路，簡稱太陽公路。在歐洲，太陽公路比起西德、奧地利的高速公路，路面的鋪設，它全部是雙車道。路面的鋪設，它全部是雙車道。路面的鋪設，它全部是雙車道。

歐洲 法國的高速公路稱為自動公路。它的規模比西德的高速公路更為寬闊。它的規模比西德的高速公路更為寬闊。它的規模比西德的高速公路更為寬闊。

英國 英國的高速公路稱為汽車公路。行車是免費的，大部份是瀝青路面，結構規模與法國相同，路線四通八達，及於全國各地。

日本 日本，傳說原叫「千代」。據說很久以前，在一次瀛洲探險中，其中有一人，在一個島嶼上，大家聽了，於是便把「千代」改為「仙臺」。

仙臺 仙臺，是一個風景如畫的城市。特別是著名的遊覽地藏王山和藏王山，更使仙臺名聞遐邇。仙臺山，位於仙臺的西北郊，山勢雄偉，山頂多雲，在遠處，一千八百多米的山上，有許多古老的寺廟，過去被人稱為「聖地」。

在古巴，大多數人頭腦裏考慮的遠不止是因俄國戰艦駐紮在他們島上這個問題而引發的。蘇聯的艦隊，在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩，對蘇聯艦隊感到更難堪。

最近「只憑請帖」訪問了在海灘附近豪華的住宅區。古巴官員和他們的夫人穿得體面，同在哈瓦那看到的單調的衣冠楚楚。食品豐富可口，賓客們還可使用一個游泳池。

然而，普通古巴人的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。

鎮靜劑與迷幻藥

美國阿肯色州大學藥劑學教授柯尼姆，花了七年時間，研究了各種含有鎮靜劑的藥物。他發現，這些藥物對人體有嚴重損害。

鎮靜劑，發覺這些藥物對人體有嚴重損害。他發現，這些藥物對人體有嚴重損害。他發現，這些藥物對人體有嚴重損害。

鎮靜劑，發覺這些藥物對人體有嚴重損害。他發現，這些藥物對人體有嚴重損害。他發現，這些藥物對人體有嚴重損害。

鎮靜劑，發覺這些藥物對人體有嚴重損害。他發現，這些藥物對人體有嚴重損害。他發現，這些藥物對人體有嚴重損害。

嗎醇固膽加增會蛋吃

最近，醫學界指出，心臟病患者的血液會因膽固醇而變得黏稠。因此，他們反對多吃含有膽固醇的食物。

心臟病患者的血液會因膽固醇而變得黏稠。因此，他們反對多吃含有膽固醇的食物。因此，他們反對多吃含有膽固醇的食物。

心臟病患者的血液會因膽固醇而變得黏稠。因此，他們反對多吃含有膽固醇的食物。因此，他們反對多吃含有膽固醇的食物。

心臟病患者的血液會因膽固醇而變得黏稠。因此，他們反對多吃含有膽固醇的食物。因此，他們反對多吃含有膽固醇的食物。

好學舌的鳥

南美洲的鸚鵡，品種很多，比較著名的有：彩色的金剛鸚鵡，體長八十餘厘米，羽毛豐富多彩。

南美洲的鸚鵡，品種很多，比較著名的有：彩色的金剛鸚鵡，體長八十餘厘米，羽毛豐富多彩。彩色的金剛鸚鵡，體長八十餘厘米，羽毛豐富多彩。

南美洲的鸚鵡，品種很多，比較著名的有：彩色的金剛鸚鵡，體長八十餘厘米，羽毛豐富多彩。彩色的金剛鸚鵡，體長八十餘厘米，羽毛豐富多彩。

南美洲的鸚鵡，品種很多，比較著名的有：彩色的金剛鸚鵡，體長八十餘厘米，羽毛豐富多彩。彩色的金剛鸚鵡，體長八十餘厘米，羽毛豐富多彩。

況近業影電利大意

意大利的電影業，有過一段輝煌的日子。曾記得，在第二次世界大戰前，新現實主義在羅馬馬片場中出現。

意大利的電影業，有過一段輝煌的日子。曾記得，在第二次世界大戰前，新現實主義在羅馬馬片場中出現。新現實主義在羅馬馬片場中出現。

意大利的電影業，有過一段輝煌的日子。曾記得，在第二次世界大戰前，新現實主義在羅馬馬片場中出現。新現實主義在羅馬馬片場中出現。

意大利的電影業，有過一段輝煌的日子。曾記得，在第二次世界大戰前，新現實主義在羅馬馬片場中出現。新現實主義在羅馬馬片場中出現。

今日古巴人的生活

在古巴，大多數人頭腦裏考慮的遠不止是因俄國戰艦駐紮在他們島上這個問題而引發的。

在古巴，大多數人頭腦裏考慮的遠不止是因俄國戰艦駐紮在他們島上這個問題而引發的。蘇聯的艦隊，在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩。

在古巴，大多數人頭腦裏考慮的遠不止是因俄國戰艦駐紮在他們島上這個問題而引發的。蘇聯的艦隊，在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩。

在古巴，大多數人頭腦裏考慮的遠不止是因俄國戰艦駐紮在他們島上這個問題而引發的。蘇聯的艦隊，在革命前，對古巴人來說，是經濟困難感到不耐煩。

知綜合

然而，普通古巴人的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。

然而，普通古巴人的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。

然而，普通古巴人的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。

然而，普通古巴人的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。他們在古巴的生活似乎並非常排氣。

昨日股市行情

Table of stock market prices including categories like 銀行類, 地產類, 公用事業類, and 工商企業類.

柴灣工業用地開投

昨再創下高價紀錄 每平方米達二萬九千元 比兩個月前價高近一倍

拍賣中，以每平方呎達二萬九千元的高價成交...

沙田新火車橋 工程合約批出

沙田新火車橋工程合約，已由港鐵公司批出...

香港經濟

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE 145 KEEFER STREET VANCOUVER

辦事處新電話：687-8899

代理置業投資

汽車房產燕梳

各行生意保險

我們的商業燕梳保險最平

平過人服務好

勿遲疑快快來

保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期五

九時至五時半 星期六：九時半至一時

實事實業燕梳有限公司



阮廷榮 254-7333

阮廷榮君現加入本公司為僑衆服務...

近學校及巴士站，新裝修，樓上兩睡房...

鍾天賜 876-4575

伍澤濂 733-5743

伍澤森 327-7842

華埠大型商業大廈：在最繁盛街角共八層樓...

合法上下層屋，各三睡房內部新修飾...

華埠小型商業樓在喜士定近細街...

柏文地：近喜士定夾乃磨，六十呎可建六個單位...

餐館：在喜士定活活商場對面，每日三百元。

唐人雜貨店兼賣肉食，位於華區中心最旺街...

小型商業樓位KINGSWAY，兩間舖位，一伙三睡房...

東區新屋，約廿年新，三睡房土庫房房廁所齊備...

雲埠十二街與界限街附近S x S雙連屋，約十年新...

RENFREW街與四街附近兩睡房住宅，屋內雅潔...

東區旺街菜仔雜貨店，來往行人如織，好生意...

西區西餐館，有酒牌，短銀期，具潛力，有發展...

四十二組十年新亞柏文有升降機，第一按揭10%...

8139 CAMBIE ST. 五年新三睡房華麗TOWN HOUSE...

本汝比，片打東街四八〇六號，標準地33x122...

馮沾 (Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話：733-4736 • 733-0103

公司電話：736-3831 (24小時)

(代理買、賣一切地產物業，免費估價)



- 房產：西區一年新屋，三房，主人房三件頭... 商業樓，租文及生意：八年新，銀行租客及四組柏文...

部務印報公漢大 The Chinese Times Advertising & Printing Dept.

1 E. Pender ST. Vancouver, B. C. Office 685-8941 685-8812

Advertisement for printing services including 專印, 餐紙, 喜帖, 起貨迅速, 嗎用急件印的你, 啦務印漢大到請.

高華實業有限公司 Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C. 電話：(604)873-8591

新盤

- 近唐人街，西人會所連實業有俱樂部牌照... 勿臣埠 (MISSION) 藥舖連實業廉讓尚有餘地可供發展...

CAMBIE AGENCY LTD. 高華燕梳代理有限公司

地址：4715 京士比街 電話：438-8394

經營一切燕梳業務 無任歡迎 電話查詢 忠誠服務 信用良好

李岳禎

- 住宅電話：261-6089 百老匯東街近緬街中式餐館... 西八街工業地連屋... 東四十一街1883號三房...

北京舉行糧食會議透露 今年糧食又告增產 會議決定不購過頭糧 當前農業水平仍不高 全國必須節約糧食

中國科學院擴大會議 聲言為培養人才出力 按照工作成就給予鼓勵 北歐兵兵賽 中國奪錦標

北京成立學會 推廣算盤應用 第一屆亞太地區 青少年犯罪問題會議 昨在台北開幕

中日科技合作 延至明年簽訂 舍旅添上山樵西 歸勝攬人遊便方

比利時副首相 離西安抵廣州 共同通訊社報導 中日科技合作

第一屆亞太地區 青少年犯罪問題會議 昨在台北開幕

比利時副首相 離西安抵廣州 共同通訊社報導

滿堂紅實業有限公司 Centennial Realty (1978) Ltd. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C. 公司電話: 438-1455

R & R Aluminum Products 2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C. 聖誕節大酬賓 即日起至年底止, 八五折優待。

中國消息 中日科技合作 延至明年簽訂

華僑金行 珠光寶氣 閃閃生輝 專營: 黃白金飾, 鑽石玉器, 紅藍寶石, 結婚金牌, 賀壽金座, 專人主理, 名師設計, 款式新穎, 價錢特平

天星擇日專看陰陽風水定向接批命書 著名顏慶子相命如神 精通各地方言為僑胞談財運看前途

Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話: 278-2994 270-1971 或 683-4618

KINSON CHAN 陳健鏞 建成實業有限公司 KINSON REALTY LTD. RM. No. 11A-501 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. V6A 2V2

B. B. 公司 BLOCK BROS. REALTY HOLIA CHOW (周太) 公司 273-3111 住宅 271-7874

CANADA PERMANENT TRUST 5455 W. Boulevard, Van. B. C. 公司電話: 266-4155 關聯耀 KEITH QUAN 住宅 266-8988

OODRICH REALTY CORPORATION Paul Pang 彭鈞然 Res. 879-3431 Bus. 873-4811 Complete Real Estate Service

斃暴耀文林才眼單 查調將庭究研因死

【本報訊】大專案中出任警方主要証人的五十九歲男子林文耀，最近被警方在赤柱監獄中槍殺。林文耀，姓林，單名「耀文」，五十九歲，他於一九七七年十一月，因與兩名同案夥犯入獄，本月廿四日，他在赤柱監獄刑滿出獄。據悉，林文耀在監獄期間，曾與兩名同案夥犯發生爭執，其中一名夥犯在爭執中，將林文耀的眼睛打瞎。林文耀在出獄後，曾向警方報案，但警方並未立案。林文耀在出獄後，曾向警方報案，但警方並未立案。林文耀在出獄後，曾向警方報案，但警方並未立案。

逾千護理人員請願 往港督府呈上訴書 指出新委會報告書錯誤欠公平 並繼續矛盾漸進式行動

逾千名政府護理人員昨日下午聚集在港督府前，以行動支持三名往港督府呈遞上訴書的護士。來自九龍新界各區政府醫院的三千多名護士，昨日下午四時，齊集於港督府前，在該處門前的廣場上排成數排，呈遞上訴書。上訴書的內容，則主要是對新委會報告書中對護理人員的批評，指其不公平。護理人員協會主席周美蓮表示：這次遞交上訴書，是因為護士們覺得被不公平對待。她指出，上訴書中列出了護士們在過去一年中所遭受的種種不公待遇，包括工作壓力大、薪酬低、福利差等。她呼籲港督府能夠正視護士們的訴求，並採取措施改善護士們的工作環境。

涉嫌藏毒留漢 嘔吐不止命歸西

一名涉嫌藏毒的男子，在留漢期間，因嘔吐不止，最終不治身亡。據悉，該名男子在留漢期間，曾多次向獄警投訴身體不適，但均未被重視。直到其死亡後，獄警才發現其身上藏有毒品。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該名男子的住所內搜獲了毒品。目前，警方正對該案進行進一步調查，以確定是否有人涉及其中。

【本報訊】一名涉嫌藏毒的男子，在留漢期間，因嘔吐不止，最終不治身亡。據悉，該名男子在留漢期間，曾多次向獄警投訴身體不適，但均未被重視。直到其死亡後，獄警才發現其身上藏有毒品。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該名男子的住所內搜獲了毒品。目前，警方正對該案進行進一步調查，以確定是否有人涉及其中。

三警赴澳捉拿騙案有關疑人 中國功夫戰空手道 終將疑人制服押解返港

三名內地警察日前在澳門，與三名疑人發生空手道對決。據悉，這三名疑人涉嫌在澳門進行詐騙活動，警方在接到報案後，立即展開調查。在調查過程中，警方發現這三名疑人具有相當的武術功底，於是決定採取行動。三名內地警察在與疑人發生對決時，展現了精湛的武術技巧，最終將疑人制服。目前，這三名疑人已被押解回港，警方正對其進行進一步調查。

英麗閣傍晚劫殺案 中年婦人窒息慘死 遭綁縛並塞口

英麗閣昨晚發生一宗劫殺案，一名中年婦人遭綁縛並塞口，最終窒息死亡。據悉，案發於昨晚十時左右，當時該名婦人正在英麗閣內休息。兩名歹徒闖入其房間，將她綁縛在椅子上，並用布條塞住她的口鼻。歹徒隨後對她進行了搶劫，並將其帶走。警方在接到報案後，立即展開調查，並在案發地點附近搜獲了歹徒的作案工具。目前，警方正對該案進行進一步調查，以確定歹徒的身份。

市民政府如有衝突 民政署難作左右袒 除非獲政府支持請願事件必多

民政署長華樂庭表示，市民政府與政府之間如有衝突，民政署難以作左右袒。他強調，民政署的職責是促進市民與政府之間的溝通與合作，而不是偏袒任何一方。華樂庭指出，如果市民政府與政府之間發生衝突，民政署將根據事實進行調解，並尋求雙方都能接受的解決方案。他呼籲市民政府與政府能夠加強溝通，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

澳門政府規定 三層以上樓宇 須裝合格信箱

澳門政府規定，三層以上的樓宇必須安裝合格信箱。這項規定旨在提高郵件的投遞效率和安全性。政府表示，合格信箱應具備防火、防盜、防雨等功能，並應定期進行檢查和維護。目前，澳門政府正對全市的樓宇進行檢查，以確保符合規定。對於不符合規定的樓宇，政府將要求業主限期整改。

澳門政府規定 三層以上樓宇 須裝合格信箱

澳門政府規定，三層以上的樓宇必須安裝合格信箱。這項規定旨在提高郵件的投遞效率和安全性。政府表示，合格信箱應具備防火、防盜、防雨等功能，並應定期進行檢查和維護。目前，澳門政府正對全市的樓宇進行檢查，以確保符合規定。對於不符合規定的樓宇，政府將要求業主限期整改。

澳門政府規定，三層以上的樓宇必須安裝合格信箱。這項規定旨在提高郵件的投遞效率和安全性。政府表示，合格信箱應具備防火、防盜、防雨等功能，並應定期進行檢查和維護。目前，澳門政府正對全市的樓宇進行檢查，以確保符合規定。對於不符合規定的樓宇，政府將要求業主限期整改。

英麗閣傍晚劫殺案 中年婦人窒息慘死 遭綁縛並塞口

英麗閣昨晚發生一宗劫殺案，一名中年婦人遭綁縛並塞口，最終窒息死亡。據悉，案發於昨晚十時左右，當時該名婦人正在英麗閣內休息。兩名歹徒闖入其房間，將她綁縛在椅子上，並用布條塞住她的口鼻。歹徒隨後對她進行了搶劫，並將其帶走。警方在接到報案後，立即展開調查，並在案發地點附近搜獲了歹徒的作案工具。目前，警方正對該案進行進一步調查，以確定歹徒的身份。

涉嫌藏毒留漢 嘔吐不止命歸西

一名涉嫌藏毒的男子，在留漢期間，因嘔吐不止，最終不治身亡。據悉，該名男子在留漢期間，曾多次向獄警投訴身體不適，但均未被重視。直到其死亡後，獄警才發現其身上藏有毒品。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該名男子的住所內搜獲了毒品。目前，警方正對該案進行進一步調查，以確定是否有人涉及其中。

三警赴澳捉拿騙案有關疑人 中國功夫戰空手道 終將疑人制服押解返港

三名內地警察日前在澳門，與三名疑人發生空手道對決。據悉，這三名疑人涉嫌在澳門進行詐騙活動，警方在接到報案後，立即展開調查。在調查過程中，警方發現這三名疑人具有相當的武術功底，於是決定採取行動。三名內地警察在與疑人發生對決時，展現了精湛的武術技巧，最終將疑人制服。目前，這三名疑人已被押解回港，警方正對其進行進一步調查。

市民政府如有衝突 民政署難作左右袒 除非獲政府支持請願事件必多

民政署長華樂庭表示，市民政府與政府之間如有衝突，民政署難以作左右袒。他強調，民政署的職責是促進市民與政府之間的溝通與合作，而不是偏袒任何一方。華樂庭指出，如果市民政府與政府之間發生衝突，民政署將根據事實進行調解，並尋求雙方都能接受的解決方案。他呼籲市民政府與政府能夠加強溝通，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

澳門政府規定 三層以上樓宇 須裝合格信箱

澳門政府規定，三層以上的樓宇必須安裝合格信箱。這項規定旨在提高郵件的投遞效率和安全性。政府表示，合格信箱應具備防火、防盜、防雨等功能，並應定期進行檢查和維護。目前，澳門政府正對全市的樓宇進行檢查，以確保符合規定。對於不符合規定的樓宇，政府將要求業主限期整改。

澳門政府規定，三層以上的樓宇必須安裝合格信箱。這項規定旨在提高郵件的投遞效率和安全性。政府表示，合格信箱應具備防火、防盜、防雨等功能，並應定期進行檢查和維護。目前，澳門政府正對全市的樓宇進行檢查，以確保符合規定。對於不符合規定的樓宇，政府將要求業主限期整改。

澳門政府規定，三層以上的樓宇必須安裝合格信箱。這項規定旨在提高郵件的投遞效率和安全性。政府表示，合格信箱應具備防火、防盜、防雨等功能，並應定期進行檢查和維護。目前，澳門政府正對全市的樓宇進行檢查，以確保符合規定。對於不符合規定的樓宇，政府將要求業主限期整改。

古代的長城 現代的北京

北京蜂王精

Peking Royal Jelly



最佳的飲品
強身、健體

中國北京中藥製藥廠出品
加拿大總代理：僑信參茸國藥行
KIU SHUN TRADING CO. LTD. TELEX
141 E. PENDER ST. (片打東街) VAN. B. C. CANADA V6A 1T6 電話：(604) 669-1834 669-1843

納偉旅行社

無遠弗屆·無微不至
Love & White Travel

Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
電話：(604) 689-0501

東南亞旅遊團 US\$1945

- 暢遊台北、椰加達、芭厘島、吉隆坡、早加坡、曼谷及香港
- 全程22天，華人領隊，一流酒店，包早晚餐。
- 回程時可自由停留香港、日本及夏威夷多天。
- 可代安排七天之廣東各地旅遊團并代辦簽證。
- 出發日期：79年11月11日、80年1月27日、80年4月6日、80年11月9日

廣東旅遊團 \$1599

- 暢遊廣州、佛山、從化及星洲或七早岩等地。
- 全程連香港12天，華人領隊，一流酒店，包三餐。
- 旅遊完畢後，可代申請延期探親。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
- 出發日期：79年10月28日、11月30日、80年1月4日、2月15日、3月14日、4月25日

歐洲旅遊團 \$1516

- 暢遊倫敦、巴黎、琉森、法蘭克福、荷京及比京。
- 全程12天，華人領隊，一流酒店，包早晚餐。
- 亦有18天及24天之旅程，前往更多之城市。
- 可提前出發，可延期回程，需30天訂位。
- 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

美國西岸巴士旅遊團 \$289

- 暢遊三藩市、蘇云(小丹麥)、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、聖地牙哥及加州首都等地。
- 全程12天，華人領隊，一流酒店，包各名勝地區及遊樂場之入場券。
- 雙人房價\$289·三人房\$269·四人房\$249·五人房\$239·(小童減收\$20)。
- 出發日期：12月20日

賭城旅遊團 李耀 \$149 拉斯維加 \$179

- 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- 奉送各款贈券價值超過\$100。
- 出發日期：逢星期四(三晚)及星期日(四晚)出發。

周遊美加各埠機票特平 \$388

溫哥華—卡加利/點頓—多倫多—羅省/三藩市
(如要停留滿地可，只需增加\$40)

美加各埠來回機票特平

- 宛尼辟\$119·多倫多\$189·渥太華\$199·滿地可\$199·(小童三至五歲一律只收\$89)
- 三藩市\$138·羅省\$168·芝加哥\$223·紐約\$283。
- 朝九晚六，每週七天營業
受信用時，免費送票府上

百信實業公司

ANDY CHAN
陳宗怡 公司電話：684-8025
住家電話：298-8555

十一月份新盤

- ▲東區八街新盤 500-1111
房浴室，一千二百方尺，價七萬九千九
- ▲西區近DVRVVC四睡房兩廳
洋房，西人業主保養一流，地闊四十八
尺半，上庫大娛樂室，房及浴室完成，
- 精美私家園地花園，雙車房，草場自動
洒水，十四萬七千。

栢文投資

- ▲百老匯東四十二組栢文(五組兩睡房
，十年新，每組有陽台，地下泊車，
年收約十二萬，價一百廿萬。
- ▲東區十年新栢文，價九十九萬，年收十一
萬，每組有陽台，價九十九萬。
- ▲十五年新十五組栢文，兩組三睡房，
五組兩睡房，八組一睡房，近中央公園，
價卅五萬九千。

電視自動控制器， 令你享受 更多 電台節目。

每具由
\$28.25至\$150.

本公司代理名廠電視機、唱機、電爐
、雪櫃、洗衣機等。
精工修理各種電器，承接大小電火工
程。

美聲電器公司

SOUND & MUSIC CO
434 Columbia St. VAN. B. C. V6A 2R8
電話：六八四九九三六